

**CARACTÉRISTIQUES :** 5 lampes superhétérodynes 355 hys. 8 A. 7-8 - 8 B. 7 - 42-50. Montage complet en projecteur pris 5 fr. et 7 fr. supplémentaires. 3 gammes ondes : 20-50-100-500-2000-70. 16 circuits accordés. Cadran à visibilité automatique. Antenne réglable. Éclairage laques et vernis au lampes.

Prix au comptant : Frs. 1.575

**Un petit appareil  
il est à vous !**

Tous les postes FACEN-NORA sont vendus à crédit. Un premier versement minime vous permet de recevoir immédiatement le modèle.

Catalogue illustré et renseignements gratuits sur demande à FACEN-NORA, 100 rue Sans-Pain, à ULLE (Nord).

**Branches alternativement sur une même émission : un poste NOVATOR FACEN-NORA et le poste que vous considérez comme le meilleur parmi les bonnes marques concurrentes.**

Même si celui-ci est un peu plus cher, la supériorité du NOVATOR FACEN-NORA vous apparaît de façon indiscutable.

Contre les parasites utiles le proto-collé FACEN qui assure des conditions parfaitement pures.

**POSTES DE T. S. F.**

**FACEN-NORA**

# AGRICULTURE COMMERCE INDUSTRIE

## LA HAUSSE DES PRIX DE REVIENT

Une analyse de la situation a été faite par M. Gignoux, président de la C. G. T. du patronat

Paris, 4. — M. C.-J. Gignoux, président de la Confédération Générale du patronat français a présidé aujourd'hui le déjeuner mensuel du Syndicat des articles métalliques. Répondant à l'allocution du président, M. Bac, M. C.-J. Gignoux a fait une rapide analyse de la situation actuelle.

Il a dit notamment : « Le cycle infernal » où nous sommes engagés tue ou menace de mort toute entreprise petite ou moyenne qui n'a pas de trésorerie ou de débouché assuré. Et cela continuera tant que l'enfer économique continuera à être pavé de bonnes intentions, promptes à céder devant des menaces ou des injonctions dont nous savons trop bien qu'elles sont vaines sans sympathie par l'immense majorité des travailleurs.

« Il faut nous convaincre chacun qu'un pareil problème dépasse les rapports entre employeurs et employés. Le consommateur, c'est-à-dire tout le monde, commence à être atteint dans ses besoins élémentaires par une hausse des prix de revient qu'il ne peut pas suivre.

« Vous le constatez dans vos entreprises et nos collègues qui lamentent de ne pas pouvoir faire de facilité, qu'aucune construction, aucun travail d'entretien de quelque importance, n'est plus possible aux conditions actuelles. Ainsi le chômage apparaît-il au bout de cette aventure ».

## CONSEQUENCES DE L'ASTHME

Quoique peu grave pour la vie, l'asthme produit à la longue, quand il est négligé, des complications redoutables du côté du cœur. On empêche tout accident, et on guérit même complètement en faisant un usage régulier de la Poudre Louis LEGRAS, ce merveilleux remède qui a obtenu la haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900. Prix de la boîte 5 fr. 90 (impôt compris) dans toutes les pharmacies. 9314

## LA VENTE RÉGLEMENTÉE DU BEURRE

« L'Officiel » publie : Un décret et un arrêté relatifs à la constitution de stocks de beurre destinés à une vente réglementée.

## LA XVI<sup>e</sup> EXPOSITION NATIONALE D'AVICULTURE DE ROUBAIX

C'est le samedi 6 novembre, à 14 h. que s'ouvrira la XVI<sup>e</sup> Exposition Nationale d'Aviculture salle H. Wattemez, rue de Hiospice, Roubaix, haute région.

Cette magnifique salle sera pour quelques jours, transformée en une immense volière aussi bien de basse-cour que de fauconnerie. En effet, l'on pourra admirer un certain nombre de prairies à la queue et majestueuse, des faisans des plus jolies variétés et de magnifiques volières de poules et de pigeons, exposées par de grands éleveurs.

Parmi les poules, les Bourbourg, Favrolles, Bressas, Wyandottes, Rhode-Island, etc., jusqu'aux races les plus fantaisistes. Les pigeons seront représentés en très grand nombre : Carneaux Mondains, Cauchous, Romains, Montauban, Bagadans fusés, Capucins, Gazons Magnans, etc. Une classe de pigeons voyageurs a réuni de nombreuses inscriptions et sera jugée par M. A. Sartorius.

Les lapins réunissent les races utilitaires depuis l'énorme Géant des Flandres jusqu'aux races de fantaisie, les Rex, etc., recherchées pour leurs fourrures.



**Sermes d'un soir**  
par Jean de La Peyronie

41

D'autre part, je mène une vie si retirée que je n'ai le soucier d'aucune considération de cet ordre. Il ne faut pas que vous ayez d'inutiles scrupules à ce sujet : Je n'oublie pas, non plus, qu'un soir, en mer, bien que je ne fusse pour vous qu'une innocente, vous êtes venus spontanément me reconforter. Je suis donc heureuse si, aujourd'hui, je vous ai été, plus ou moins indirectement, de quelque utilité dans un moment difficile. C'est un peu comme si nous étions quittes, n'est-ce pas ?

Elle s'efforçait de faire preuve de gaieté pour qu'il fut bien convaincu qu'elle ne prenait point l'incident au sérieux. Trompé par cet enjouement factice, il n'osa

## MARCHÉ DE PARIS

PARIS, 4. — Viandes : Bœuf : quartier derrière 7.50 ; devant 5.50 ; aloyau 10.25 ; cuisses 8.00 ; train entier 8.00 ; Veaux : Ire qual. 12.50 ; 2e qual. 10.70 ; 3e qual. 9.20 ; pan cuisiné 12.00 ; Moutons : Ire qual. 12.90 ; 2e qual. 10.75 ; 3e qual. 8.25 ; gigots 17.50 ; carrés parés 20.00 ; épaule 10.00 ; Porcs (entier ou demi) : Ire qual. 11.30 ; filets 13.50 ; jambon 11.30 ; lardis 8.50 ; Bœuf : Kilo des Laiteries Coopératives Industrielles Normandie 22.75 ; Charente, Poitou, Touraine, 24.25 ; mâlaises Normandie 10.25 ; mâlaises Bretagne 21.00 ; Bœuf : Picardie et Normandie 9.20 ; Bretagne 7.10 ; Poitou, Touraine, Centre 8.75 ; conserves 6.40 ; outre mer 6.35 ; Fromages : Brie normand 12.75 ; Camembert Normandie 2.75 ; divers 2.50 ; Lisieux 5.75 ; Gournay 1.40 ; Neufchâtel 9.5 ; Pont Lévêque 4.20 ; Port Salut 12.75 ; Gruyère et Comté 135 ; 3 fromilles ; canards rouennais 20.00 ; formes 12.25 ; lapins morts 12.50 ; oies en peau 9.50 ; poulets morts Nantais 16.50 ; de Bresse 19.25 ; poules de Bretagne 15.00 ; Pigeons : canards 9.00 ; bards 14.50 ; harengs français pleins 3.50 ; viues 1.25 ; homards vivants 21.00 ; langoustes vivantes 25.00 ; maquereaux français gros 1.65 ; petits 4.75 ; merlans brillants 6.25 ; ordinaires 3.25 ; morues salées 3.75 ; raies 2.50 ; sardines salées Bretagne 22.50 ; fraiches 35.00 ; soles 23.50 ; huîtres : Marquises 1.40 ; Portugaises 2.95 ; moules : Isigny 1.27.

## MARCHÉS DE LA RÉGION

A Aubigny-en-Artois, 4. — Beurre, la livre 11 à 11.75 ; œufs, le quarteron, 20 à 24 fr. ; pommes de terre 100 kilos, 50 fr. ; poulets vivants par couple 36 à 38 fr. ; poulets vivants par couple, 32 à 45 fr. ; pigeons vivants par couple 9 fr. ; lapins vivants 7 à 20 fr. ; sautants grosseur : lièvre 25 à 35 fr. pièce ; porceaux 15 à 20 fr. la couple ; garenne 7 fr. pièce.

A La Bassée, 4. — Beurre la livre 12 à 14 fr. ; œufs le quarteron, 26 et 28 fr. ; lait, le kilo 1.00 ; pommes de terre 0.65 ; carottes 1.25 ; navets 0.75.

On achète en culture : blé 183 fr. au poids spécifique de 74 kilos ; avoine 125 fr. ; orge 160 fr. ; seigle 145 fr. ; pommes de terre 42 à 44 fr. ; pois verts 300 fr. ; sautants qualité ; canard lingou Nord 395 francs les 100 kilos.

On vend au commerce : son 97 fr. ; rebulet 132 fr. ; remoulages de seigle 105 fr. ; remoulages de pois verts 145 fr. ; riz entier 141 fr. ; pulpe de riz 126 fr. ; brisures de pois verts 180 fr. ; sarrazin 172 fr. ; maïs Cinquantini 105 fr. ; maïs ordinaires 128 fr. ; graines de lin pays 215 fr. ; fèves 190 fr. ; chénaves 260 fr. ; graines de colza, 330 fr. ; tourteaux de soya 343 fr. ; tourteaux d'arachides 133 et 136 fr. ; pulpe de soja 110 fr. ; pois mélangés, 78 fr. ; pois verts semence 200 fr. ; semouline de riz 123 fr. ; colza des Indes 92 fr. ; millet long 300 fr. ; millet rond 138 fr. les cent kilos départ.

A Andres, 4. — Beurre, la livre 11 à 13 fr. ; œufs, le quarteron 26 à 28 fr. ; poulets vivants par couple 32 à 42 fr. ; pigeons vivants par couple 30 à 35 fr. ; canards vivants par couple 8 à 10 fr. ; canards vivants, 25 à 35 fr. ; lapins vivants 15 à 25 fr. pièce ; oies vivantes 45 à 60 fr. ; veaux gros 8 à 9 fr. le kilo vivant ; porcs gras, 6.75 à 7.25 le kilo vivant.

A Lambres, 3. — Porcs amenés, 100 ; tous vendus de 7 à 15 francs ; tristes amenés, 6 ; toutes vendues de 6 à 8 fr. le kilo ; veaux amenés, 18, vendus de 7 à 8.75 le kilo.

A Aire-sur-la-Lys, 4. — 185 porcs gras, 7.10, 7.40 ; 30 cochons, 5.25, 5.75 ; 130 veaux gras, 6, 8, 9, 25 ; 150 petits porcs, 40, 40, 100 ; 2 vaches grasses, 2.50, 3.50, 4.10 ; 12 moutons 6.50, 7.25.

A Hesdin, 4. — Beurre la livre, 11.25 à 11.75 ; œufs le quarteron de 26, 26 fr. ; Pommes de terre, 40 à 50 fr. les 100 kilos ; Poulets de gros, 22 à 32 fr. le couple ; Gros poulets, 35 à 42 fr. le couple ; Poulets, 28 à 38 fr. la paire ; Poulettes, 26 à 30 fr. la paire ; Pigeons, 6 à 7 fr. le couple ; Canards, 12 à 14 francs ; Canards de Barbarie, 18 à 26 fr. la pièce ; Oies, 30 à 35 fr. la pièce ; Dindes et dindons, 40 à 60 fr. pièce selon grosseur. — Lièvres, 24 à 32 fr. la pièce ; Lapins de garenne, 8 à 10 fr. pièce ; Perdrix et perdreaux, 9 à 10 fr. pièce. — Blé (hauteur réglementaire), 183 fr. les 100 kilos et suivant poids spécifique ; Avoine, 125 fr. les 100 kilos ; Maïs, 135 fr. les 100 kilos.

A Le Cateau, 4. — Beurre, 12.50 la livre ; œufs, 0.90 à 1 fr. la pièce ; fromage blanc frais du pays, 1.50 le kg. ; pommes de terre, 0.70 et 0.75 ; Lapins de garenne, la botte ; haricots secs, 3.50 à 4 fr. le kg. ; carottes, 0.80 la botte.

Marché aux Veaux. — Arras, 4 novembre. — On avait amené 56 veaux vendus de 6.75 à 8.75 le kilo vivant. Vente active.

A Merville, 4. — 350 kilos de beurre, de 12 à 12.50 la livre ; 1,000 œufs, de 26 à 27 fr. les 26 ; 100 couples poulets de 7 à 9 fr. le kilo ; 45 couples poules de 7 à 8 fr. le kilo.

A Somain, 4. — Beurre, 13 fr. la livre ; œufs, 0.95 pièce ; pommes de terre, au détail, 0.70 le kilo.

A Berlaimont, 4. — Beurre, 23 à 23.50 le kilo ; œufs, 1 fr. pièce ; pommes de terre, 0.60 à 0.70 le kilo ; 300 kilos vivants, 16 à 20 fr. la couple ; canards vivants, 16 à 20 fr. ; lapins vivants, 17 à 21 fr.

## COR DOULOUREUX

est instantanément soulagé et rapidement détruit par l'Empiète **FEUILLE DE SAULE (Willow Leaf)** 20 ans de succès. Alliermont, 4, 25 Toutes Pharmacies.

## MARCHÉS DE LA RÉGION

A Aubigny-en-Artois, 4. — Beurre, la livre 11 à 11.75 ; œufs, le quarteron, 20 à 24 fr. ; pommes de terre 100 kilos, 50 fr. ; poulets vivants par couple 36 à 38 fr. ; poulets vivants par couple, 32 à 45 fr. ; pigeons vivants par couple 9 fr. ; lapins vivants 7 à 20 fr. ; sautants grosseur : lièvre 25 à 35 fr. pièce ; porceaux 15 à 20 fr. la couple ; garenne 7 fr. pièce.

A La Bassée, 4. — Beurre la livre 12 à 14 fr. ; œufs le quarteron, 26 et 28 fr. ; lait, le kilo 1.00 ; pommes de terre 0.65 ; carottes 1.25 ; navets 0.75.

On achète en culture : blé 183 fr. au poids spécifique de 74 kilos ; avoine 125 fr. ; orge 160 fr. ; seigle 145 fr. ; pommes de terre 42 à 44 fr. ; pois verts 300 fr. ; sautants qualité ; canard lingou Nord 395 francs les 100 kilos.

On vend au commerce : son 97 fr. ; rebulet 132 fr. ; remoulages de seigle 105 fr. ; remoulages de pois verts 145 fr. ; riz entier 141 fr. ; pulpe de riz 126 fr. ; brisures de pois verts 180 fr. ; sarrazin 172 fr. ; maïs Cinquantini 105 fr. ; maïs ordinaires 128 fr. ; graines de lin pays 215 fr. ; fèves 190 fr. ; chénaves 260 fr. ; graines de colza, 330 fr. ; tourteaux de soya 343 fr. ; tourteaux d'arachides 133 et 136 fr. ; pulpe de soja 110 fr. ; pois mélangés, 78 fr. ; pois verts semence 200 fr. ; semouline de riz 123 fr. ; colza des Indes 92 fr. ; millet long 300 fr. ; millet rond 138 fr. les cent kilos départ.

A Andres, 4. — Beurre, la livre 11 à 13 fr. ; œufs, le quarteron 26 à 28 fr. ; poulets vivants par couple 32 à 42 fr. ; pigeons vivants par couple 30 à 35 fr. ; canards vivants par couple 8 à 10 fr. ; canards vivants, 25 à 35 fr. ; lapins vivants 15 à 25 fr. pièce ; oies vivantes 45 à 60 fr. ; veaux gros 8 à 9 fr. le kilo vivant ; porcs gras, 6.75 à 7.25 le kilo vivant.

A Lambres, 3. — Porcs amenés, 100 ; tous vendus de 7 à 15 francs ; tristes amenés, 6 ; toutes vendues de 6 à 8 fr. le kilo ; veaux amenés, 18, vendus de 7 à 8.75 le kilo.

A Aire-sur-la-Lys, 4. — 185 porcs gras, 7.10, 7.40 ; 30 cochons, 5.25, 5.75 ; 130 veaux gras, 6, 8, 9, 25 ; 150 petits porcs, 40, 40, 100 ; 2 vaches grasses, 2.50, 3.50, 4.10 ; 12 moutons 6.50, 7.25.

A Hesdin, 4. — Beurre la livre, 11.25 à 11.75 ; œufs le quarteron de 26, 26 fr. ; Pommes de terre, 40 à 50 fr. les 100 kilos ; Poulets de gros, 22 à 32 fr. le couple ; Gros poulets, 35 à 42 fr. le couple ; Poulets, 28 à 38 fr. la paire ; Poulettes, 26 à 30 fr. la paire ; Pigeons, 6 à 7 fr. le couple ; Canards, 12 à 14 francs ; Canards de Barbarie, 18 à 26 fr. la pièce ; Oies, 30 à 35 fr. la pièce ; Dindes et dindons, 40 à 60 fr. pièce selon grosseur. — Lièvres, 24 à 32 fr. la pièce ; Lapins de garenne, 8 à 10 fr. pièce ; Perdrix et perdreaux, 9 à 10 fr. pièce. — Blé (hauteur réglementaire), 183 fr. les 100 kilos et suivant poids spécifique ; Avoine, 125 fr. les 100 kilos ; Maïs, 135 fr. les 100 kilos.

A Le Cateau, 4. — Beurre, 12.50 la livre ; œufs, 0.90 à 1 fr. la pièce ; fromage blanc frais du pays, 1.50 le kg. ; pommes de terre, 0.70 et 0.75 ; Lapins de garenne, la botte ; haricots secs, 3.50 à 4 fr. le kg. ; carottes, 0.80 la botte.

Marché aux Veaux. — Arras, 4 novembre. — On avait amené 56 veaux vendus de 6.75 à 8.75 le kilo vivant. Vente active.

A Merville, 4. — 350 kilos de beurre, de 12 à 12.50 la livre ; 1,000 œufs, de 26 à 27 fr. les 26 ; 100 couples poulets de 7 à 9 fr. le kilo ; 45 couples poules de 7 à 8 fr. le kilo.

A Somain, 4. — Beurre, 13 fr. la livre ; œufs, 0.95 pièce ; pommes de terre, au détail, 0.70 le kilo.

A Berlaimont, 4. — Beurre, 23 à 23.50 le kilo ; œufs, 1 fr. pièce ; pommes de terre, 0.60 à 0.70 le kilo ; 300 kilos vivants, 16 à 20 fr. la couple ; canards vivants, 16 à 20 fr. ; lapins vivants, 17 à 21 fr.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

**ECZEMA**

Démangeaisons  
Ulcères varicelleux  
guéris en un mois  
par une sérieuse application de  
**BAUME SAINTE GENEVIEVE**  
la vente de ce baume 8 fr. ou franco  
mandat 12.4. Laboratoire des produits  
Sulima à LOOS-lez-LILLE (Nord)

**MARCHÉ RÉGLEMENTÉ  
DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937**

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

**MARCHÉ RÉGLEMENTÉ  
DU JEUDI 4 NOVEMBRE 1937**

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel Lille ou Paris. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

Première, dernière cotés et clôture. — Incotées.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie-Tunisie ; Nitrate de soude.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquittés, Les 100 kil. bruts logés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 112.00 V ; 4 de novembre, 112.00 V ; 4 de décembre, 112.00 V ; 4 de mai, 129.50 V ; 4 de mai, 129.50 V.

**HERNIE**

Redevenez un Homme aux forces normales, en recourant, quelle que soit la gravité de votre état, à l'incomparable méthode à compression souple du Spécialiste **M. GLASER**, 62, rue Faidherbe à Lille. T. les J. de 9 à 12 h. et de 3 à 7 h. 60 années d'expérience et de succès ininterrompus. Démonstration gratuite. Résultats garantis par écrit.

**MARCHÉ DES COTONS**

LE HAVRE. — Novembre, 325.50 ; décembre, 335 ; janvier, 339.50 ; février, 348 ; mars, 351 ; avril, 354.50 ; mai, 357.50 ; juin, 360.50 ; juillet, 365.00 ; août, 367 ; septembre, 368.50 ; octobre, 375. — Baisse 19 francs.

LIVERPOOL. — Baisse 4 pence.

NEW-YORK. — Baisse 5 pence.

**MARCHÉ DES CAFÉS**

LE HAVRE, 4. — Clôture. — Tendances : Faibles. Ventes 38.000 dont 0 au Call. Novembre, 219.75 ; décembre, 226 ; janvier, 228 ; février, 230 ; mars, 230.50 ; avril, 231.50 ; mai, 232.75 ; juin, 237.50 ; juillet, 240.25 ; août, 243 ; septembre, 248 ; octobre, incoté.

LIVERPOOL. — Baisse 4 pence.

NEW-YORK. — Baisse 5 pence.

**37 médecins et 17.353 personnes vous montrent comment....**

# Diminuer de moitié les jours de malaises dus aux RHUMES!



**ESSAYEZ SANS FRAIS les deux étonnantes découvertes qu'ils ont employées**

ENFIN! la science médicale a fait un progrès réellement important dans la lutte contre le rhume ordinaire, ce mal qui inflige à la famille ordinaire plus de souffrances et plus de dépenses que n'importe quelle autre maladie.

Après des années de patientes recherches, les célèbres Laboratoires Vicks ont mis au point deux étonnantes découvertes qui, au cours d'essais cliniques étendus, ont démontré qu'elles réduisaient de plus de moitié les journées de malaises dus aux rhumes!

L'un de ces produits, le Vatro-nol Vicks prévient complètement bien des rhumes. L'autre, le VapoRub Vicks, met fin à un rhume déclaré, plus rapidement que tout ce que vous avez employé jusqu'ici.

Se sont montrés supérieurs aux moyens ordinaires pour lutter contre les rhumes

Les médecins ont non seulement collaboré avec les célèbres Laboratoires Vicks pour mettre au point et perfectionner le Vatro-nol et le VapoRub Vicks, mais encore, ils ont aidé à des essais rigoureux et prolongés de ces deux produits, en les mettant en concurrence directe avec d'autres moyens de combattre les rhumes.

Les expériences ont été poursuivies au cours de quatre hivers différents. Un total de 17.353 personnes y prirent part et 37 médecins — 512 infirmières — autres surveillants aidèrent à en contrôler les résultats. Ils établirent ainsi que ceux qui se servaient du Vatro-nol et du VapoRub Vicks selon les besoins, accusaient plus de deux fois moins de journées d'indisponibilité par suite de rhumes, que ceux qui combattaient les rhumes par d'autres moyens. Les enfants allant à l'école, qui employèrent les deux découvertes Vicks, furent plus favorisés encore : leurs journées d'absence de l'école pour cause de rhume ont été réduites de près des deux tiers.

Ce que ces découvertes ont fait au cours des expériences, elles peuvent le faire pour votre famille et vous pouvez en faire la preuve sans débourser un centime. Les pharmaciens vous offrent, pendant que leur provision durera, des paquets-échantillons de Vatro-nol et de VapoRub Vicks en quantité suffisante pour vous permettre d'en faire un véritable essai chez vous. Lisez comment ces produits agissent, et allez tout de suite chez votre pharmacien demander vos paquets d'essai gratuits.

**Gratis!**

Les célèbres Laboratoires Vicks ont dépensé plus d'un million de francs à mettre au point ces formules et à les expérimenter. Mais vous pouvez, maintenant, les essayer dans votre propre famille sans déboursier un centime. Les pharmaciens distribuent,

pendant que leur provision durera, des paquets-échantillons de Vatro-nol Vicks et de VapoRub Vicks en quantité suffisante pour vous permettre d'en faire un véritable essai chez vous. Demandez cet échantillon aujourd'hui-même et commencez dès maintenant à rendre vos rhumes moins fréquents et moins longs qu'ils ne l'ont jamais été jusqu'ici!

Comme vous êtes en avance, Yvonne ne constata-t-elle. Nous ne vous attendions pas de si bonne heure.

Elle embrassa la jeune fille, puis quand celle-ci eut accroché son manteau et son chapeau, elle l'entraîna vers le petit salon en lui annonçant :

— Justement il y a une visite pour vous...

— Une visite ? s'étonna-t-elle. Je ne vois pas qui ?

Elle s'interrompit en voyant M. Bertrand sortir son tour de la pièce et ce ne fut pas sans surprise qu'elle remarqua son air bizarre. Il lui serra la main et lui dit en s'effaçant devant la porte :

— Entrez, Yvonne. On vous attend.

Sa courtoisie excitée par l'attitude singulière de ses amis, elle franchit le seuil avec une pointe d'appréhension. Debout, au milieu du salon, sous le lustre éclairé, un jeune homme la regardait s'avancer. Il était tout pâle et semblait comme paralysé par l'émotion. Un instant, Yvonne le dévia d'un regard interrogateur, en se demandant ce que lui voulait cet étranger...

— Entrez, Yvonne. On vous attend. Sa courtoisie excitée par l'attitude singulière de ses amis, elle franchit le seuil avec une pointe d'appréhension. Debout, au milieu du salon, sous le lustre éclairé, un jeune homme la regardait s'avancer. Il était tout pâle et semblait comme paralysé par l'émotion. Un instant, Yvonne le dévia d'un regard interrogateur, en se demandant ce que lui voulait cet étranger...

— Comme vous êtes en avance, Yvonne ne constata-t-elle. Nous ne vous attendions pas de si bonne heure.

Elle embrassa la jeune fille, puis quand celle-ci eut accroché son manteau et son chapeau, elle l'entraîna vers le petit salon en lui annonçant :

— Justement il y a une visite pour vous...

— Une visite ? s'étonna-t-elle. Je ne vois pas qui ?

Elle s'interrompit en voyant M. Bertrand sortir son tour de la pièce et ce ne fut pas sans surprise qu'elle remarqua son air bizarre. Il lui serra la main et lui dit en s'effaçant devant la porte :

— Entrez, Yvonne. On vous attend.

Sa courtoisie excitée par l'attitude singulière de ses amis, elle franchit le seuil avec une pointe d'appréhension. Debout, au milieu du salon, sous le lustre éclairé, un jeune homme la regardait s'avancer. Il était tout pâle et semblait comme paralysé par l'émotion. Un instant, Yvonne le dévia d'un regard interrogateur, en se demandant ce que lui voulait cet étranger...